





PROBLEMS AND PERSPECTIVES **OF CONTEMPORARY EDUCATION**



EDITORS

NIKOLETA GUTVAJN **JELENA**

VERA STANIŠIĆ RADOVIĆ









Series "PEDAGOGICAL THEORY AND PRACTICE" 52



PROBLEMS AND PERSPECTIVES OF CONTEMPORARY EDUCATION

Publisher

Institute for Educational Research, Belgrade, Serbia

Co-publishers

Faculty of Philology, Peoples` Friendship University of Russia (RUDN University), Moscow, Russia

Faculty of Teacher Education, University of Belgrade, Belgrade, Serbia

For publisher

Nikoleta GUTVAJN

For co-publishers

Viktor BARABASH Danimir MANDIĆ

Editors

Nikoleta GUTVAJN Jelena STANIŠIĆ Vera RADOVIĆ

Proofreader

Esther GRACE HELAJZEN

Technical editor Jelena STANIŠIĆ

Cover design

Branko CVETIĆ

Typeset and printed by Kuća štampe plus www.stampanje.com

ISBN 978-86-7447-157-9

Copies 300

COPYRIGHT © 2021 INSTITUTE FOR EDUCATIONAL RESEARCH







PROBLEMS AND PERSPECTIVES OF CONTEMPORARY EDUCATION

Editors

Nikoleta GUTVAJN Jelena STANIŠIĆ Vera RADOVIĆ

Belgrade 2021.

INSTITUTE FOR EDUCATIONAL RESEARCH BELGRADE, SERBIA

FACULTY OF PHILOLOGY, PEOPLES' FRIENDSHIP UNIVERSITY OF RUSSIA (RUDN UNIVERSITY), MOSCOW, RUSSIA

FACULTY OF TEACHER EDUCATION, UNIVERSITY OF BELGRADE BELGRADE, SERBIA

Reviewers

Professor Emeritus Djuradj STAKIC

Department of Human Development and Family Studies, Pennsylvania State University, Philadelphia, USA

Professor Marina MIKHAILOVNA MISHINA

Department of Psychology and Pedagogy of Education, Russian State University for the Humanities, Moscow, Russia

Professor Teodora STOYTCHEVA STOEVA

Department of Social, Organizational, Clinical and Pedagogical Psychology, Faculty of Philosophy, University of Sofia "St. Kliment Ohridski", Sofia, Bulgaria

Note. This book was funded by the Ministry of Education, Science and Technological Development of the Republic of Serbia (Contract No. 451-03-9/2021-14/200018).

THE IMPORTANCE OF LANGUAGE CULTURE IN CONTEMPORARY EDUCATION¹

Jelena M. STEVANOVIĆ

Institute for Educational Research, Belgrade, Serbia

INTRODUCTION

The strategic aim of each developed society is efficient education. Quality education² (secondary school education in particular) has a long-term effect on the level of language literacy, especially knowing that in a modern society adequate levels of basic language (language and communication competences), mathematical, scientific, computer, and reading literacy represent a prerequisite for each individual to fulfil their potential (Gelman & Butterworth, 2005; Schleicher, 2019), participate actively in society and shoulder their social responsibility, while a higher level of these skills broadens the choice of possibilities in the labour market and provides higher achievement in lifelong learning (OECD, 2016). As a matter of fact, acquisition of basic academic skills (such as reading, writing and mathematics) is a prerequisite for adequate school achievement. Besides, language literacy is the basis for the development of all other forms and levels of literacy. "Language literacy is an essential step in primary education because if a student does not master the basic skills of reading and writing and if a student does not master the principles according to which the mother tongue functions..." (Trivić & Stevanović, 2012: 159) ... the student will not be academically successful in the majority of subjects. The basis of general primary education in Serbia is the study of the Serbian literary language and its norms and the only way to evaluate what individual students have learnt is to enable them to express themselves by applying these norms of language culture (orally and in writing).

¹ This research was funded by the Ministry of Education, Science and Technological Development of the Republic of Serbia (Contract No. 451-03-9/2021-14/200018).

² In Serbia, the process of education modernisation follows the models of other European societies (Avramović, 2011), but it lacks the social status it should have.

The basics of language culture theory as a linguistic discipline were established by a group of linguists known as the Prague Linguistic Circle. According to them, language culture as a separate discipline deals with issues of efficacy and quality of communication and represents the basis of language politics and languagerelated education (Mukaržovski, 1986). A person with developed language culture must, among other things, understand the grammatical rules of the language as well as its lexical norms, i.e. the rules for choosing the right words depending on their usage in a certain functional style (Stanojčić, Popović, & Micić, 1989). Language culture can also be regarded as a group of certain language units and a group of rules for their use which create the literary-language norm; therefore, language culture means "the nurture of language" by synchronising one's own expression with the norm regulations (Simić, 1983: 77). While acquiring the language culture rules, an individual should focus on the entire literary language norm, on ethical definitions of his/her people, and on the aims and circumstances of communication. The language culture of an individual defines to what degree the individual understands the language, as well as his/her ability to apply the knowledge while fulfilling cultural needs (Simić, 2001a). Therefore, the basis of language culture is the literary language norm (in this case the Serbian language norm).

From the aspect of the Serbian language methodology, the term language culture refers to one of the three areas covered by Serbian language classes in Serbian primary and secondary schools. Namely, Serbian language classes in primary and secondary schools are based on three different, but complementary areas: language classes (grammar and orthography), literature classes, and language culture classes (oral and written expression). Language culture can be regarded as a separate but also an applied area in the Serbian language and literature curriculum. Interdependence of language culture and grammar is easy to understand, but it is especially important to link language culture classes with literature classes. A literary work, as an ultimate expression of language creativity, is achieved by using language and stylistic tools to build both literary and language affinities of students (Stevanović, 2020).

Some of the most important tasks/goals and (according to the current curriculum) outcomes of Serbian language and literature classes are the acquisition, nurture and development of students' language culture. Moreover, classes in almost all other subjects indirectly rely on language culture, which

makes it even more important for entire education. Language culture is necessary for students to be successful in many other school activities. Namely, it is of great importance which language tools a student will choose to present what he/she has learnt in most of the subjects, not just in Serbian language classes, as well as how the student will apply all the knowledge acquired during the classes of language culture in formal and informal communication, which refers to the functional role of language culture. As a matter of fact, language culture is an elementary skill needed throughout entire primary and secondary school education (Stevanović, 2019).

Apart from the relevance of Serbian language and literature as a subject in the educational system, Stevanović and Dimitrijević emphasise the following: "The significance of this subject can be analysed at two levels. First of all, most subjects rely on language communication. For the classes to be held, it is necessary that both teachers and other participants in communication (students) understand the laws of the Serbian language system and that they apply the acquired language rules practically, which means that their language culture is developed, that they read and write, that they interpret different phenomena and systematically express their thoughts" (Stevanović & Dimitrijević, 2013: 382). Language is considered to be the pivot of human experience-based learning, which means that teaching students to express themselves appropriately both orally and in writing (in other words, language communication/language culture) is the core of the teaching-learning process. Serbian language and literature classes reflect students' affective and intellectual abilities. They are especially important in developing abstract thinking ability because thinking and language complement and encourage each other and cannot be separated.

If we compare the goal, tasks, and outcomes of Serbian language classes with research results and school practice, there is a discrepancy between what we expect from the language culture classes and the reality. According to available literature, language is generally analysed regardless of the reality it refers to (Stevanović, 2012). Students' language knowledge is mostly declarative and focused on acquiring a certain grade. As a matter of fact, teaching practice and research results related to this area imply an unsatisfactory level of students' language culture. Research points to the fact that students have not fully mastered basic language culture norms taught at schools (Dragićević, 2006; Janjić, 2008; Petrovački, 1997; Stevanović, 2019; Stevanović & Ivković, 2017; Vasić, Knaflič

& Petrović, 1993). Moreover, this has been an issue for more than fifty years (Marković, 1959; Šipka, 1959).

In accordance with the above-mentioned statements, the aim of this paper is to understand to what degree the goals/tasks and outcomes referring to language culture are the same or different in the reformed Serbian language and literature curriculum (for year 4 in secondary schools) as or from the curriculum which was valid until recently, as well as to analyse how functional the application of knowledge of this area is, i.e. achievement in language culture tests both for secondary school and university students, since they are the most advanced group of Serbian speakers. The first part of the paper analyses the status of language culture in the above-mentioned secondary school curricula. The second part of the paper analyses the achievement of secondary school/graduating students and university students in the language culture test. Also, we were interested to find out if there are any differences between respondents in terms of their gender, level/type of education, and their grade achieved in the subject Serbian language.

METHOD

The sample. The sample is appropriate and it consists of 239 respondents graduating students of gymnasiums and four-year vocational secondary schools (from Belgrade), as well as final-year students of non-philological faculties of the University of Belgrade. The structure based on gender, level/type of education and the grade in the subject Serbian language has been given in Table 1.

The instrument. The test consisted of ten open-ended and closed assignments related to three areas in Serbian language/language culture: grammar, orthography, and lexicology, as well as of three socio-demographic assignments: gender, level/ type of education, and the grade in Serbian language in year 4 in secondary schools. The test was created for the purposes of this research.³ Some assignments in the test consisted of several additional assignments. Accordingly, the assignments carried a different number of points - between 0.5 and 4 points. The individual score in the test was calculated as the total number of points achieved in individual assignments. The maximum score in the test was 15. The level of difficulty of

The test was created according to the structure of tests that students did in Serbian language classes in their primary schools.

Table 1. The structure of samples based on gender,
level/type of education and grade in Serbian language (N = 239)

		Frequency	Percentage
Gender	Male	109	45.6
Gender	Female	130	130 54.4 59 24.7 62 25.9 118 49.4
Level/	Vocational secondary school	59	24.7
type of	Gymnasium	62	25.9
education	Faculty	118 49.4	49.4
	Satisfactory (2)	12	5
Grade in Serbian language	Good (3)	60	25.1
	Very good (4)	102	42.7
	Excellent (5)	65	27.2

assignments was synchronised with the Serbian language curriculum for higher grades of primary school.4 The first assignment was to write the adequate form of the noun with the meaning onaj koji daje (the one who donates) in the sentence On je dobrovoljni () krvi (He is a voluntary blood ()). The second assignment was to write the adequate form of the agrist tense of the verb biti (to be) in the sentence Ja () išao u pozorište (I () to the theatre). The third assignment was to reformulate incorrect sentences so that they would be in accordance with the standard Serbian language: Ako se izvineš, ponećemo ti torbu; On će da dođe sutra; Trebam da idem u biblioteku (If you say I'm sorry, we'll take your bag; He'll come tomorrow; I should go to the library (accurate English translation of non-standard Serbian sentences)). The fourth assignment was to choose the option with correctly written words out of four offered options: a) podpretsednik, otpatci, hemiski, izšarati; b) potpretsednik, odpaci, hemiski, isšarati; c) potpredsednik, otpaci, hemijski, išarati; d) potprecednik, odpaci, hemijski, išarati (misspelt words in Serbian, option C is correct). The fifth assignment consisted of seven options and each option had only one accurately written word (in accordance with the Serbian orthographic norm); respondents were asked to underline the accurately written word: a) svetloplav, svetlo-plav, svetlo plav; (the

Since all respondents (secondary school and university students) had been taught according to the Serbian language curriculum for primary schools (upper years), the assignments have been synchronised with these contents. It is assumed that respondents have fully mastered the material prescribed until the end of year 4 in secondary schools and that they can apply it spontaneously while communicating as well as in tests.

first option is correct, the rule of hyphenation) b) auto put, auto-put, autoput; (the second option is correct, the rule of hyphenation) c) 48 časovni, 48-časovni, 48mo časovni; (the second option is correct, the rule of hyphenation with numbers) d) ni u čemu, niučemu, u ničemu; (the first option is correct, orthographic rule of separating the short word 'ni') e) sa mnom, zamnom, predamnom; (the first option is correct, orthographic rule of writing prepositions) f) nijedan, ni jedan, nijedan jedini; (the first option is correct, the rule of writing pronoun 'nijedan' (none)) g) Prvi svetski rat, Prvi svecki rat, Prvi Svetski Rat (the first option is correct, the rule of writing capital letters). The sixth assignment was to write the comparative of adjectives strog, visok and gladak (strict, tall, and smooth). The seventh assignment contained two tasks - a) to underline synonymous verbs of speech in the given series of verbs: podržavati, pričati, kazati, pevati, razgovarati; (support, tell, say, sing, talk) b) to choose from the offered language mechanisms (synonyms, antonyms) one used in the following verses: Živim na voću, vodi i cveću; neću da hoću, hoću da neću. (I live on fruit, water and flowers; I do not want to want, I want to not want.). The eighth assignment was the following: Copy and correct the following sentence in joined handwriting in Cyrillic letters: U NIKAKVOM RUSKO SRPSKOM REČNIKU NEMOGU SE NA ĆI PODATCI O KNJIGAMA U IZDANJU SKZA (this assignment requires the respondents to recognise whether the following words and abbreviations have been written in accordance with orthographic rules and to write them correctly: u nikakvom; rusko srpskom; nemogu; na ći; podatci; SKZA; it also tested whether respondents were capable of writing the sentence in joined handwriting in Cyrillic letters). The ninth assignment was to circle the letter in front of the correct answer - In the sentence Našu kuću je zadesila velika radost (Our house has been overwhelmed by great happiness), the noun kuća (house) means family. The figure of speech used here is: a) metaphor; b) metonym; c) synecdoche. The last assignment was the following: Name the dictionary in which you can find the meaning of the word učenik (student) in contemporary Serbian language.

The course of the research. Students completed the test individually and they participated voluntarily and anonymously. Also, they were informed that the research was in accordance with the General Data Protection Regulation (GDPR) and legal acts of the Republic of Serbia. The research was done during academic years 2018/2019 and 2019/2020.

The method of data processing. The first part of the work used comparative analysis of the structure and the content of the reformed curriculum for the year 4 students of gymnasiums,⁵ which was adopted in 2020 and the curriculum for gymnasiums and vocational secondary schools (year 4) which was valid in the Republic of Serbia until 2020. The unit for analysis of the current curriculum were language culture outcomes, defined as the functional knowledge of students in a way that they demonstrate what the student will be capable of doing, performing, and completing, as a result of the knowledge and skills he/she had been building up and developing while learning the given subject during one academic year and to the fact that the contents serve the purpose of achieving outcomes. On the other hand, the unit for the analysis of the curriculum which was used until recently were contents related to language culture. To process data referring to the language culture test, researchers used the techniques of descriptive statistics, the t-test, for independent samples and Pearson's intelligence quotient. To verify the validity of data, i.e. respondents' scores in the given test, researchers used the Kolmogorov-Smirnov test.

RESULTS

THE STATUS OF LANGUAGE CULTURE IN CURRICULA

The curriculum is an official document issued by educational authorities in accordance with the social development policy in Serbia. Therefore, without the curriculum, no subject can be taught either in primary or secondary schools, including Serbian language/Serbian language and literature.

For several decades, curricula have been key documents in Serbia and the basis for teaching at schools. They define the contents and time frames for the realisation of education (Vilotijević, 1999) and are the basis for the creation of school textbooks. Besides, the curriculum renders the teaching material completely solid, thematically. As a matter of fact, the curriculum contains a series of decisions on what is and why it is learnt, and then how and what with (Vilotijević, 1999).

⁵ Since only the graduating students of gymnasiums and vocational secondary schools participated in this research and since the comparative analysis of current curriculum and the Serbian language and literature curriculum for years 1 to 4 in secondary schools which was valid until recently surpasses the scope of this paper, we have decided to include in this research only curricula for year 4 in secondary schools.

In 2017, a new curriculum for all subjects was introduced in primary schools and gymnasiums. The curriculum should fully support the realisation of students' outcomes in all years in primary and secondary schools. Changes in the curriculum refer not only to the quantity or quality of the content, but they also include the following statements: the student is the centre of the process of teaching and learning; the curriculum is focused on achieving outcomes; the curriculum is focuses on developing subject-related and interdisciplinary competences; it recommends forms of teaching which largely lead towards the development of competences (project-based teaching, thematic teaching); the teacher is focuses on students' activities as well as his/her own activities and practice instead of just teaching [informing] (Stevanović & Milošević, 2019).

According to the analysis of the Serbian language and literature curriculum for year 4 in gymnasiums and vocational secondary schools which was valid until recently (Rulebook on amendments and supplements to the Rulebook on the curriculum for gymnasiums and for years 2, 3 and 4 of gymnasiums, 1991; Rulebook on amendments and supplements to the Rulebook on the curriculum for common subjects in vocational secondary schools and for years 2, 3 and 4, 1991), as well as of the currently valid curriculum for year 4 in gymnasiums (Rulebook on the curriculum for year 4 in gymnasiums, 2020) there are two important conclusions. Firstly, both curricula have an identical method - they reflect and support the importance of language culture within Serbian language and literature classes and they are mostly directed towards the improvement of language and functional literacy, as well as to the acquisition and development of students' language and literary culture. On the other hand, not much attention has been given to language culture, which means that both curricula are clearly more inclined towards other two teaching areas - literature and language, which is confirmed by the number of classes anticipated for the realisation of all three subject areas.

The authors of the curriculum for Serbian language and literature for the final year in vocational secondary schools and gymnasiums which was valid until recently prescribed a relatively small amount of material related to language culture for graduating students to study. According to the curriculum instructions, the knowledge students should acquire in this teaching area refers to the characteristics of functional styles, but it also states that only the characteristics of administrative-business style (petitions, complaints, business letters) should be worked on. However, there are no more precise instructions about the scope and

type of material that should be presented to students. Forms of expression are limited to presentation, analysis, discussion, literary parallels and essay writing (exercises). There is another area – orthography – and students are expected to practise only punctuation within this area; punctuation in itself is relevant, but it is not the only literary area important for becoming functionally literate because it is also important to upgrade and implement the existing knowledge and skills in orthography of the Serbian language in the final year in secondary schools. The part of the curriculum related to language culture prescribes only the introduction of rhetorical principles and terms and public speech exercises which will help students acquire certain speech techniques for performing in front of an audience.

Besides focusing on key competences and the process and outcomes of learning, the part of the reformed curriculum which refers to language culture for the above-mentioned age is even more deficient in contents which are not the aim per se but have the function of achieving a certain outcome, i.e. putting the acquired knowledge into function. Namely, the area is divided into two key topics: orthography and oral and written expression and the following outcomes have been listed: 1) the student is capable of applying punctuation accurately (full stop, comma, semicolon, question mark, exclamation mark, colon, three dots, brackets, speech marks); 2) the student is capable of speaking about language, literature and culture in public and in front of a larger audience; 3) the student is capable of writing an essay about any topic related to language or literature, respecting the rules of orthography and language norms. Also, teaching interpretations have not been fully developed.

Therefore, comparative analysis of the curriculum which was valid until recently and the reformed curriculum has shown, first of all, that there is no sufficiently comprehensive and systematic association of knowledge and skills acquired in language culture classes throughout education (by the end of secondary education). Secondly, both the contents and the results referring to this teaching area have been designed in a way that emphasises declarative rather than the essential development of the knowledge related to language culture. Namely, one of the basic curriculum requirements that no language phenomenon should be treated isolated and out of the functional context has not been fully realised, at least in terms of language culture.

It is also unclear why, in the reformed curriculum, some topics, such as functional styles, have been treated within the language area instead of the language culture

area. It is evident that the authors of the curriculum did not appreciate the fact that "the theoretic bases of language culture are functional grammar, functional styles, and orthographic rules", which means that the language style is built on its grammar structures (Simić 2001b: 41). Besides, neither of the analysed curricula recommends any speech-related, linguistic, orthographic, lexical-semantic, or stylistic exercises which "enhance students' forms of expression" (Ilić, 1998: 554) and help them pay more attention to language norms and their roles in different language situations by applying their knowledge and reading various types of texts (such as a literary text), which, among other things, leads to interaction/ association of all three teaching areas of the subject Serbian language and literature: language, literature, and language culture.

THE ACHIEVEMENT OF SECONDARY SCHOOL AND UNIVERSITY STUDENTS IN THE LANGUAGE CULTURE TEST

The total score in the language culture test is given in Table 2. On average, respondents achieved 10.44 points in the test out of 15 (M = 10.44; SD = 1.39). The lowest achieved score in the test was 3.5 points, while the highest was 14. Therefore, none of the respondents have done all assignments in the test accurately.

Descriptive statistics					Percentile		
N	Min	Max	М	SD	25	50	75
239	3.5	14	10.44	1.39	10.0	10.5	11.5

Table 2. The scores of respondents in the language culture test

Although this achievement is considered relatively satisfactory since 75% of respondents achieved up to two thirds of the maximum number of points, the result is actually not very encouraging, especially if we analyse the achieved results by individual assignments⁶ (Table 3) and if we bear in mind that the test consisted of assignments taught in primary school.

⁶ Considering the number of assignments and additional assignments as well as the scope of the test, special attention will only be given to some incorrect answers, i.e. to the answers which caused the greatest difficulties to secondary school and university students.

Table 3. Achievement in the test by individual assignments

A i	Correct	Correct answers		answers	No answer		
Assignment -	f	%	f	%	f	%	
1	230	96.2	9	3.8	-	-	
2	121	50.6	110	46.1	8	3.3	
За	213	89.1	23	9.6	3	1.3	
3b	213	89.1	6	2.5	20	8.4	
3c	233	97.5	5	2.1	1	0.4	
4	218	91.2	20	8.4	1	0.4	
5a	77	32.2	158	66.1	4	1.7	
5b	96	40.2	141	59.0	2	0.8	
5c	95	39.7	133	55.7	11	4.6	
5d	233	97.5	6	2.5	-	-	
5e	221	92.5	18	7.5	-	-	
5f	137	57.3	98	41.0	4	1.7	
5g	189	79.1	46	19.2	4	1.7	
6a	151	63.2	86	36.0	2	0.8	
6b	229	95.8	8	3.3	2	0.8	
6c	227	95.0	7	2.9	5	2.1	
7a	219	91.6	15	6.3	5	2.1	
7b	148	61.9	89	37.2	2	0.8	
8a	169	70.7	66	27.6	4	1.7	
8b	189	19.3	46	79.1	4	1.7	
8c	233	97.5	2	0.8	4	1.7	
8d	232	97.1	3	1.2	4	1.7	
8e	231	96.7	4	1.7	4	1.7	
8f	86	36.0	149	62.3	4	1.7	
8g	224	93.7	11	4.6	4	1.7	
8h	232	97.1	2	0.8	5	2.1	
9	54	22.6	182	76.2	3	1.2	
10	19	7.9	85	35.6	135	56.5	

According to the results, almost one half of secondary school and university students (46.1%) do not know the answer to the second assignment which is the aorist tense of the auxiliary verb biti (to be), frequently used in everyday communication and whose "increased use is characteristic of the communicative functional style of the language" (Tošović, 2002: 403). The most frequent negative answers were the following: bejah, sam bio, sam⁷ and the substandard form bi. Moreover, students have shown inadequate knowledge regarding the formation of the conditional, i.e. they did not recognise that this form is used in the sentence Ja bih išao u pozorište (I would go to the theatre). Namely, the aorist forms of the auxiliary verb biti (to be) (as in the form bih which students should have written in the sentence) are the same as the forms used to form the conditional which is also often used in everyday communication. It can be concluded that they will not be able to use an adequate form of the given verb either in the agrist tense or in the conditional and that almost a half of respondents had not acquired what was prescribed by the curriculum for year 6 in primary schools (Rulebook on the curriculum for year 6 in primary schools, 2005) and have not, among other things, mastered the basics of grammar. Also, more than a third of respondents (36%) did not know the comparative of strog (strict) (assignment 6a) because instead of the form stroži (stricter), they used the substandard form strožiji. Therefore, the functional use of acquired grammatical knowledge (comparison of adjectives) in year 5 in primary schools (Rulebook on the curriculum for the second cycle of primary education for year 5 in primary schools, 2005) is inadequate for a third of secondary school/graduating students and university students. Similar conclusions were made by the authors of other research carried out in our area some time earlier (Stevanović, Maksić, Tenjović, 2009; Zlatić i Đorđević, 2014).

Orthographic assignments show that there are two orthographic areas where respondents demonstrated the greatest weakness. As a matter of fact, more than half of the respondents did not synchronise their answers with the following rules of Serbian language orthography: joined and separate writing of words svetloplav, auto-put and nijedan; writing the abbreviation SKZ - Srpska književna zadruga (Serbian Literary Association). Non-standard forms svetlo-plav/ svetlo plav; auto put/autoput; ni jedan/nijedan jedini were used by 66.1%, 59% and 41% of respondents, which implies that secondary school and university students have not fully acquired the rule of joined and separate writing of the most frequent parts of speech (nouns, adjectives and pronouns) despite the fact that this should have been acquired in the upper grades of primary school. When writing an abbreviation in capital letters SKZ, respondents most frequently

Students who answered sam i sam bio have shown that they do not even distinguish between auxiliary verbs in Serbian (in the given examples, the auxiliary verbs biti and jesam).

used the non-standard forms SKZ-a and "SKZA" despite the fact that, according to the manual Serbian Language Orthography, when abbreviations in capital letters (such as SKZ, SANU, EU etc.) are to be used in a certain context (in writing or speaking), the morphological case suffix (e.g. -a) is not added to the abbreviation. Although writing words together or separately is one of the most complex orthographic sections in the Serbian language, the given results can imply that, during orthography classes, especially in secondary schools, not much attention has been given to different types of orthographic exercises and that certain orthography related knowledge has not been acquired. On the other hand, demonstrated (lack of) knowledge of secondary school and university students also has its roots in the fact that formal and meaning-related criteria referring to this orthographic area are not fully synchronised in normative literature, which can impede the acquisition of Serbian language rules for writing words together or separately. The fact that secondary school students often deviate from the literary and linguistic norm when using compound or semi-compound nouns and adjectives and collocations was also confirmed in previous research with the conclusion that neglecting the norm for writing words together or separately "can be considered a serious fault in the design of teaching materials, as well as in the realisation of language culture classes" (Stevanović, 2013: 304), both at primary and secondary school levels. Some authors also emphasise that secondary school students do not know the orthographic norm related to the ways for abbreviating words and phrases in the Serbian language well enough, but that secondary school students rarely use abbreviations in written tests in schools (Dorđev, 2012), which, among other things, shows that well designed methodology models and ways of implementation related to these normative topics have not been sufficiently implemented in classes of orthography.

Bearing in mind the fact that one of the most evident effects of education is reflected in language behaviour and its diversity, especially the diversity of vocabulary, the development and enhancement of the lexical-semantic level of language for students of all ages is undoubtedly extremely important. According to the results that secondary school/graduating/university students have achieved by doing the assignments in the language culture test (in the area of lexicology/ lexical semantics), it can be concluded that the following assignments posed the greatest problem for the majority of respondents: less than a quarter (22.6%) of respondents gave corrects answers for the assignment related to the polysemy mechanism (metaphor, metonymy or synecdoche)8 used to acquire the new meaning of the word kuća – porodica (house – family) in the sentence Našu kuću je zadesila velika radost (Our house was overwhelmed by great happiness). This result was not expected especially since the curriculum for year 8 (Rulebook on the curriculum for year 8 in primary schools, 2009) prescribes studying examples of lexical metaphors and metonymy as mechanisms which give words new meanings⁹ (the teaching area of *language*), but the curriculum prescribes teaching *metonyms* as stylistic figures in the teaching area of literature. 10 Therefore, it is assumed that graduating secondary school students and university students should not have a problem with recognising one of the most frequent conceptual and meaningrelated mechanisms which structures not "only the language but, more importantly thinking..." (Rasulić, 2010: 50), which is often used in everyday communication and significantly influences the general verbal ability of each individual. However, the achievement of respondents who participated in this research can be linked with the fact that contents related to lexicology (lexical semantics) and language culture are not given enough attention in curricula and in classes, as well as with the fact that the "dogmatic-reproductive character of traditional teaching has not been overcome yet" (Rosandić, 2005: 203-204) where memorising as many language facts as possible (literal repetition of definitions and rules from different language areas) is valued. Such a method of learning a language and language culture, whose aim is to implement the acquired knowledge in everyday formal and informal communication, is not fully purposeful and not in accordance with

Polysemy, apart from referring to multiple meanings of a word, also implies the most frequent mechanisms for its achievement. Polysemy is defined as occurrence of new meanings of a lexeme with the help of lexical metaphor, lexical metonym, and lexical synecdoche (Dragićević, 2007).

⁹ In language science, studying the meaning of words takes a high position (Wierzbicka, 1996), because contemplating and discussing the meaning of words has been in the focus of researchers' interest for ages in the areas of the humanities and social sciences (linguistics, philosophy, psychology, anthropology etc.). Modern linguistics studies the meaning of words by thoroughly analysing the way words and sentences are used in a specific context (Kristal, 1987).

¹⁰ Metonymy is a "cognitive mechanism whereby one experiential domain is partially understood in terms of another experiential domain included in the same common experiential domain" (Barcelona, 2003: 215). Lexical metonymy is "the ability of many members of one thematic group of lexemes to transfer their names to other terms in the same domain of reality following the same model and based on a logical connection between them" (Dragićević, 2007: 167). The modern method of studying metonymy has enabled distinction and identification of three levels of metonymy: poetic metonymy (a stylistic figure), lexical metonymy (a language mechanism) and conceptual metonymy (the mechanism of thinking). Besides lexical metaphor, lexical metonymy is an integral part of the language, it does not have aesthetic but communicative value and it represents the finalised lexicalisation with the aim of diversifying the vocabulary (Kovačević, 2000). Radden & Kövecses indicate that "metonymy is an efficient means of saying two things for the price of one, i. e. two concepts are activated while only one is explicitly mentioned" (Radden & Kövecses 1999: 19).

the concept of the educational aims of teaching the given subject and its cultural and social functions. It is also, in a certain sense, in conflict with the fact that the diversity of vocabulary, its broadness and level of development, and the ability to understand complex meaning-related relations between words represent reliable indicators of language development (Bromley, 2007). Some authors believe that acquisition and diversification of active and passive vocabulary encourages (improves) metacognitive activities (Nagy & Scott, 2000), whereas the others emphasise that the ability to acquire polysemy (multiple meanings of a word), which is a type of metalinguistic awareness, is directly linked with vocabulary and reading comprehension (Stahl & Nagy, 2006).

According to data shown in Table 3, respondents have demonstrated the lowest level of knowledge in the last assignment where less than a tenth of them (7.9%) did not write the correct name of the dictionary of contemporary Serbian language where they could find the meaning of the word učenik (student). As a matter of fact, more than half of the respondents (56.5%) did not even try to do the assignment, whereas more than a third of secondary school and university students (35.6%) stated the following answers most frequently: Vujaklija, srpskosrpski rečnik, Matica srpska, Vukov rečnik (prvo izdanje), Bukvar, srpski rečnik¹¹ (Vujaklija, serbian-serbian dictionary, Matica srpska, Vuk's dictionary (the first edition), ABC Book, the Serbian dictionary). Although the results are alarming, it does not come as a surprise because "lexicology is treated less than any other area in Serbian language classes" (Dragićević, 2012: 98), which is especially the case in secondary schools. Also, this result shows that students have not been sufficiently stimulated in Serbian language and literature classes to use dictionaries, books of orthographic rules. and other language manuals independently, which might help them make the most of the lexical potential of our language and diversify their own vocabulary. Accordingly, teachers have an important task to develop the students' ability to automatically look up unknown words or phrases instead of carrying on without understanding the word or phrase and "achieving nothing but empty acquisition of words, pure verbalising that simulates the existence of certain terms but actually covers up the emptiness" (Vigotski, 1983).

Differences in language culture test scores by gender and level/type of education and the correlation between the test scores and grades in Serbian language. Data referring to differences by gender, level/type of education and

¹¹ Examples have been copied literally, as respondents wrote them.

the test score are given in Table 4. The t-test for independent samples has shown that there are statistically significant differences in test scores between male and female respondents (t(237) = -2.331, p = .021). Namely, secondary school graduating female students and university female students achieved statistically a much higher test score (M = 10.63 SD = 1.32) compared to male students (M = 10.21; SD = 1.45). This result is somewhat expected and has already been confirmed in domestic and international research which show that female respondents have achieved better results in the domain of language and communicative competences (Burns & Mason, 2002; Gorard, Rees, & Salisbury, 2001; Stevanović, Maksić & Tenjović, 2009; Voyer & Voyer, 2014). Besides, data show that no statistically relevant differences have been established in the test scores according to the level of education and by type of secondary school, which can imply that, even though the concept of the curriculum for different types of schools is somewhat different, there is actually no difference in the way language culture contents are taught in gymnasiums and vocational secondary schools because language culture classes are carried out in accordance with the personal preferences of Serbian language teachers rather than with the clear, precise and complete norm (Stevanović, 2019). Also, the given result corroborates the fact that Serbian speakers do not upgrade their knowledge, either in language culture or in Serbian language and literature, after they graduate from secondary schools, i.e. in faculties and further education.

Table 4. Differences in language culture test scores between groups of respondents by gender and level/type of education

		N	М	SD	t(df)	р
Gender	Male	109	10.21	1.45	-2.331(237)	.021*
	Female	130	10.63	1.32	-2.331(231)	
Level of education	Secondary school	121	10.46	1.45	.170(237)	.865
	Faculty	118	10.43	1.35	.170(237)	
Type of secondary school	Vocational secondary school	59	10.47	1.49	055(440)	.956
	Gymnasium	62	10.45	1.41	.055(119)	

^{*} significant difference

According to the analysis, there is a statistically significant positive correlation of small intensity between the test scores and respondents' grades in Serbian

language (r = .289, p < .001). It has been established that there is a statistically significant difference in respondents' grades in Serbian language in relation to the level of education – t(237) = -2.053, p = .041. University students (M = 4.03; SD = 0.82) have better grades in Serbian language than secondary school students (M = 3.81; SD = 0.87). There are no statistically significant differences in terms of grades in Serbian language between respondents who attend vocational secondary schools and those who attend gymnasiums (vocational secondary schools - 3.80, gymnasiums - 3.82). Considering the differences in the curricula for these two types of secondary education as well as the number of classes anticipated for language culture in gymnasiums and vocational secondary schools, the given results imply that getting a grade in Serbian language (often an inadequate one) mostly serves the short-term goal - acquiring the desired level of achievement at the end of the school year, which does not enable full functionality and implementation of the acquired knowledge and that "summative evaluation obviously has the priority over formative evaluation" (Stančić, 2020: 102) in the Serbian educational system.

CONCLUSION

Functional literacy is without a doubt one of the basic competences and it should be developed through all subjects and in accordance with the epistemological nature of offered contents. Communicative competence, as well as language competence or the native speaker's awareness of the formal structure of the mother tongue, also implies functional adequacy, i.e. the awareness of the situational adequacy of the language (Kristal, 1999). Acquisition of language competence and being capable of further development of communicative competence is one of the most important aims of entire education since it is a prerequisite for any kind of learning, as well as for the social adjustment of an individual (student) (Petrovački & Savić, 2014).

The language knowledge that students acquire during their education is crucial in the development and nurture of students' language habits, in the popularisation of language theory and its practical use, and in the improvement or impoverishment of language culture and thus general culture of students. Developed language culture enables students to express their thoughts clearly, precisely, meaningfully and expressively and by following the principles of the literary norm, and it enables them to consciously choose between language tools in accordance with communication aims (Stevanović, 2019).

The results of this empirical study show that the knowledge about language culture - acquired by the graduating students of gymnasiums and vocational secondary schools, as well as students of non-philological faculties, does not fully serve its purpose and the level of their language culture is not satisfactory. The results of the analysis of the secondary school and university students' achievement in the language culture test show that none of the respondents gave all correct answers and that the biggest problem is the functional application of knowledge, especially in orthography and lexicology. As a matter of fact, the results corroborate the fact that lexicology and other kindred disciplines (such as lexicography and terminology) are given least attention in secondary school classes of Serbian language and literature because respondents achieved the lowest score in assignments referring to one of the basic mechanisms of polysemy which is inherent to the language - metonyms - and one of the most important and indispensable language manuals, the Dictionary of the Serbian Language. Accordingly, it is very important to remind students that they do not have to answer straightaway, but that they should know in what book/literature they could find the answer. This method is especially applicable when treating lexicology-related topics.

Since there are no statistically relevant differences in the score achieved in the test in terms of the level of education and the type of secondary school, which is an alarming indicator of the regressive direction in the process of acquiring knowledge and skills in this area, the concept of learning about language culture in secondary schools should be changed. Students, especially students of educational faculties where the professional language is indispensable, should also have a mandatory subject which would involve the rules of the Serbian literary language, i.e. language culture, in order to stop the decrease in quality of oral and written discourse of young speakers of the Serbian language.

Moreover, although the current curriculum is better because, among other things, it is focusing on results, it did not manage to "overcome drawbacks of the previous curriculum" (Kovačević, 2020: 32). It has been established that the authors of the curriculum for secondary school (year 4) which was valid until recently as well as the experts who designed the reformed curriculum provided

insufficient material/results related to language culture for students at this age; therefore, a new curriculum should be prepared whereby language culture would be organised in a systematic, precise, and thorough way and would encompass, among other things, recommendations given by those that the curriculum is intended for as well as empirical data related to the realisation of language culture classes in secondary schools. Accordingly, upon the issuing of the reformed curriculum, its implementation should be monitored through longitudinal research on a representative sample and students' achievements in this area should be evaluated before and after the adoption of the new curriculum. In this way, the reform would literally fulfil its purpose and serve for the improvement of language culture not just of young students, but the general culture of the entire society.

The results of this research primarily show that classes of language culture in secondary schools should include much more practical use of the acquired knowledge and skills by applying them in real language situations from everyday life. It is also necessary to increase the implementation of teaching strategies (e.g. cooperative learning) which will enable students to have a proactive role, to be motivated to associate new contents with what they have previously learnt, to make independent conclusions about different aspects of a certain language phenomenon based on the given examples, and to grasp the language phenomena and locate them at an appropriate level of the language system instead of passively receiving ready-made knowledge (Stevanović & Milošević, 2019).

Bearing in mind the drawbacks of this research regarding the size of the sample and the fact that young people who have studied the laws of language culture by following the reformed curriculum did not participate in this research, the results show that it is necessary to initiate national projects with a focus on developing and improving the language culture of children and young people in Serbia. Also, the results show that it is necessary to highlight the role and importance of language competence in the educational and broader sense. Besides, future research should, among other things, examine the attitudes/ opinions of key participants in the educational process - students and teachers/ professors - about the problems and difficulties they encounter teaching and learning language culture related contents.

REFERENCES

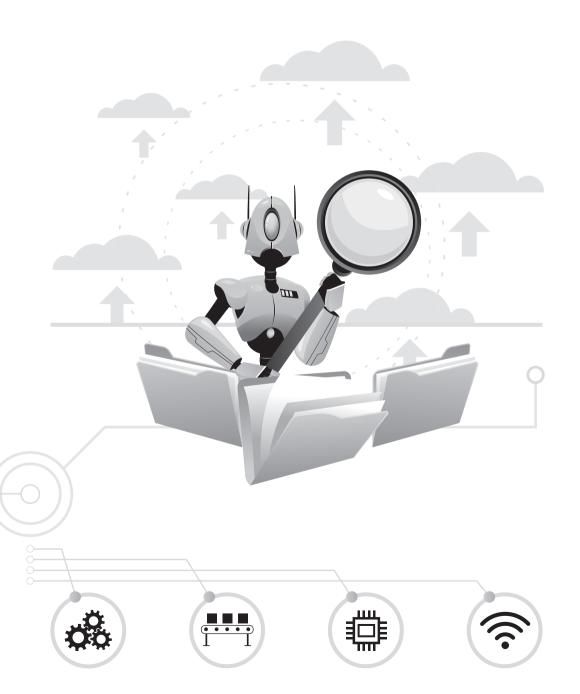
- Avramović, Z. (2011). Tranzicija i izazovi modernizacije srpskog obrazovanja [Transition and challenges of the modernisation of Serbian education. In Li. Mitović (Ed.) Tradicija. modernizacija, identiteti (pp. 355-367). Niš: The Faculty of Philology.
- E Barcelona, A. (2003). Clarifying and applying the notions of metaphor and metonymy in Cognitive Linguistics: An update. In R. Dirven, & R. Pörings (Eds.), Metaphor and Metonymy in Comparison and Contrast (pp. 207–278). Berlin/New York: Mouton de Gruyter.
- Bromley, K. (2007). Nine things every teacher should know about words and vocabulary instruction. Journal of Adolescent & Adult Literacy, 50(7), 528-537.
- Burns, R. B., & Mason, D. A. (2002). Class composition and student achievement in elementary schools. American Educational Research Journal, 39(1), 207–233.
- Communication Gelman R., & Butterworth, B. (2005). Number and language: how are they related?. Trends in Cognitive Sciences, 9(1), 6–10.
- Gorard, S., Rees, G., & Salisbury, J. (2001). Investigating the patterns of differential attainment of boys and girls at school. British Educational Research Journal, 27(2), 125-139.
- Dragićević, R. (2006). Kultura izražavanja u nastavi srpskog jezika. [The culture of expression in Serbian language classes]. *Inovacije u nastavi*, 19(1), 29–35.
- Dragićević, R. (2007). Leksikologija srpskog jezika [Lexicology of the Serbian language]. Belgrade: The Institute for Textbook Publishing and Teaching Aids.
- Dragićević, R. (2012). Leksikologija i gramatika u školi [Lexicology and grammar at schools]. Belgrade: Teacher Education Faculty.
- Dorđev, I. (2012). Skraćenice u pismenim zadacima učenika srednjeg obrazovanja. [Abbreviations in secondary school students' written tests]. Istraživanja u pedagogiji, 2(1), 179-195 [electronic versionl.
- Ellić, P. (1998). Srpski jezik i književnost u nastavnoj teoriji i praksi [Serbian Language and Literature in Teaching Theory and Practice]. Novi Sad: Zmaj.
- 🗁 Janjić, M. (2008). Savremena nastava govorne kulture u osnovnoj školi [Contemporary Speech Culture in Primary Schools]. Novi Sad: Zmaj.
- Kovačević, M. (2000). Gramatika i stilistika stilskih figura [Grammar and the Stylistics of Stylistic Figures]. Belgrade: DINEX.
- Kovačević, M. (2020). O (ne)kvalitetnim rješenjima u novom nastavnom planu i programu za srpski jezik u 5, 6. i 7. razredu osnovne škole [About (low) quality of solutions in the new curriculum for Serbian language in years 5, 6 and 7 in primary schools]. U Z. Opačić & G. Zeljić (ed.), Programske (re)forme u obrazovanju i vaspitanju – izazovi i perspektive, Zbornik radova sa međunarodnog naučnog skupa (pp. 19-34). Belgrade: Teacher Education Faculty.
- Expression of Language The Cambridge Encyclopedia of Language. Belgrade: Nolit.
- Expression No. (1999). Enciklopedijski rečnik moderne lingvistike [The Encyclopedia of Modern Linguistics], Belgrade: Nolit.
- Marković, M. (1959). Korišćenje pismenih sastava za razvijanje jezičko-stilskog izraza učenika [Writing essays as a means of developing linguistic-stylistic expression of students]. Nastava i vaspitanje, 4(1), 90-93.

- Mukaržovski, J. (1986). Struktura pesničkog jezika Teze Praškog lingvističkog kružoka. [The Structure of Poetic Language - The Theses of the Prague Linguistic Circlel. Belgrade: The Institute for Textbook Publishing and Teaching Aids.
- Dagy, W. E., & Scott, J. A. (2000). Vocabulary Processing. In M. Kamil, P. Mosenthal, P. D. Pearson & R. Barr (Eds.), Handbook of Reading Research, 3 (269-284), New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates.
- COUNCIL RECOMMENDATION on establishing a Skills Guarantee, Brussels: European Commission, https://ec.europa.eu/transparency/regdoc/rep/1/2016/ EN/1-2016-382-EN-F1-1.PDF
- Petrovački, Lj. (1997). Neka zapažanja o kulturi izražava učenika u srednjoj školi [Observations regarding the culture of expression of secondary school students]. Jezik danas, 3, 7-10.
- Petrovački, Lj., & Savić, M. (2014). Podsticajni metodički postupci za razvijanje jezičke kulture učenika [Stimulating methodical activities for developing language culture of students]. In I. Živančević Sekeruš & N. Majstorović (Eds.), Zbornik radova/Sedmi međunarodni interdisciplinarni simpozijum Susret kultura (307-318). Novi Sad: The faculty of Novi Sad.
- Pravilnik o izmenama i dopunama pravilnika o planu obrazovanja i vaspitanja za gimnazije i program obrazovanja i vaspitanja za II, III i IV razred gimnazije (1991) [Rulebook on amendments and supplements to the Rulebook on the curriculum for gymnasiums and the curriculum for years 2, 3 and 4 in gymnasiums (1991)]. The Official Gazette of the Republic of Serbia -Educational Gazette, number 3/1991.
- Pravilnik o izmenama i dopunama pravilnika o planu obrazovanja i vaspitanja za zajedničke predmete u stručnim školama i program obrazovanja i vaspitanja za II, III i IV razred [Rulebook on amendments and supplements to the Rulebook on the curriculum for common subjects in vocational secondary schools and the curriculum for years 2, 3 and 4 (1991)]. The Official Gazette of the Republic of Serbia – Educational Gazette, number 4/1991.
- Pravilnik o nastavnom planu za drugi ciklus osnovnog obrazovanja i vaspitanja i nastavnom programu za peti razred osnovnog obrazovanja i vaspitanja (2005) [Rulebook on the curriculum for the second cycle of primary education and the curriculum for year 5 in primary schools (2005)]. The Official Gazette of the Republic of Serbia - Educational Gazette, number 79/05.
- Pravilnik o nastavnom programu za šesti razred osnovnog obrazovanja i vaspitanja (2005) Rulebook on the curriculum for year 6 in primary schools (2005)]. The Official Gazette of the Republic of Serbia - Educational Gazette, number 101/05.
- Pravilnik o nastavnom programu za osmi razred osnovnog obrazovanja i vaspitanja (2009) Rulebook on the curriculum for year 8 in primary schools (2009)], The Official Gazette of the Republic of Serbia - Educational Gazette, number 72/09.
- Pravilnik o programu nastave i učenja za četvrti razred gimnazije (2020) [Rulebook on the curriculum for year 4 in gymnasiums (2020)]. The Official Gazette of the Republic of Serbia -Educational Gazette, number 4/20.
- Radden, G., & Kövecses, Z. (1999). "Towards a theory of metonymy." In P. Klaus-Uwe & G. Radden (Eds.), Metonymy in Language and Thought (Human Cognitive Processing 4) (17-59). Amsterdam - Philadelphia: John Benjamins.
- Rasulić, K. (2010). Aspekti metonimije u jeziku i mišljenju [The Aspects of Metonymy in Language and Thinking]. *Theoria*, 53(3), 49–70.
- Rosandić, D. (2005). Metodika književnoga odgoja [The Methodology of Literary Education]. Zagreb: School Book.
- Schleicher, A. (2019). PISA 2018: Insights and interpretations. Paris: OECD Publishing.

- Simić, R. (1983). Književnojezička norma i jezička kultura [Literary and linguistic norm and language culture] Aktuelna pitanja naše jezičke kulture, zbornik radova (77-80). Belgrade: Educational Survey.
- 🗁 Simić, R. (2001a). *Srpska gramatika I* [Serbian Grammar I]. Belgrade: MH Aktuel.
- 🗁 Simić, R. (2001b). Opšta stilistika [General Stylistics]. Beograd: Jasen.
- 🗁 Stahl, S. A., & Nagy, W. E. (2006). *Teaching words meanings*. Mahwah, New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates.
- Stanojčić, Ž., Popović, Li., & Micić, S. (1989). Savremeni srpskohrvatski jezik i kultura izražavanja [Contemporary Serbo-Croatian Language and the Culture of Expression]. Belgrade: The Institute for Textbook Publishing and Teaching Aids; Novi Sad: The Institute for Textbook Publishing.
- Stevanović, J., Maksić, S., & L. Tenjović (2009). O pismenom izražavanju učenika osnovne škole. [About written expression of primary school students]. Zbornik Instituta za pedagoška istraživanja, 41(1), 147–164.
- Stevanović, J. (2012). Odnos postignuća učenika u domenu kulture izražavanja i ishoda nastave srpskog jezika u srednjoj školi [The relationship between the achievement of students in the culture of expression and the results in Serbian language classes in secondary schools]. U S. Marinković (ed.), Nastava i učenje - ciljevi, standardi, ishodi (459-472). Uzice: Teacher Education Faculty.
- Stevanović, J. (2013). O spojenom i odvojenom pisanju reči u izražavanju mladih. [About joined and separate writing of words of young people]. Radovi Filozofskog fakulteta/Univerzitet u Istočnom Sarajevu, 16(2), 293-306.
- Stevanović, J. (2019). Jezička kultura u obrazovnom kontekstu [Language culture in the educational context]. In Lazarević, E., Malinić, D., Gutvajn, N. & Ševa, N. (Eds.), Nastava i učenje u procesima modernizacije Srbije (173-189). Belgrade: The Institute for Educational Research.
- Stevanović, J. (2020). Jezička kultura u programima razredne nastave: poredbena analiza Language culture in curricula for class tutors: comparative analysis]. In Z. Opačić & G. Zeliić (Eds.), Programske (re)forme u obrazovanju i vaspitanju – izazovi i perspektive, Zbornik radova sa međunarodnog naučnog skupa Programske (re)forme u obrazovanju i vaspitanju – izazovi i perspektive (127-139). Belgrade: Teacher Education Faculty.
- Stevanović, J., & Dimitrijević, M. (2013). Podsticanje inicijative, saradnje i stvaralaštva u nastavi srpskog jezika i književnosti. [Stimulating initiative, cooperation and creativity in the classes of Serbian language and literature]. Zbornik Instituta za pedagoška istraživanja, 45(2), 381-403.
- 🗁 Stevanović, J., & Ivković, B. (2017). Značaj jezičke kompetencije za postignuće učenika iz matematike i prirodnih nauka [The importance of language competence for the achievement of students in mathematics and natural sciences]. In M. Marušić Jablanović, N. Gutvajn, & I. Jakšić (Eds.), TIMSS 2015 u Srbiji – rezultati međunarodnog istraživanja postignuća učenika 4. razreda osnovne škole iz matematike i prirodnih nauka [TIMSS 2015 in Śerbia – results of an international research on the achievement of students in year 4 in primary schools in mathematics and natural sciences] (207–219). Belgrade: The Institute for Educational Research.
- 🗁 Stevanović, J., & Milošević, J. (2019). Leksičko-semantičke osobenosti u delima srpskih pisaca i nastava srpskog jezika i književnosti [Lexical-semantic characteristics in the literary works of Serbian authors and classes of Serbian language and literature]. Belgrade: The Institute for Educational Research.
- Stančić, M. (2020). Lica i naličja pravednosti u ocenjivanju [The fairness of evaluation]. Belgrade: The Institute for Pedagogy and Andragogy of the Faculty of Philosophy, The University of Belgrade.

- 🗁 Šipka, M. (1959). O nepismenosti naših srednjoškolaca [About the illiteracy of our secondary school students]. Language, 7(4), 118-121.
- Tošović, B. (2002). Funkcionalni stilovi [Functional Styles]. Belgrade: Belgrade Book
- Trivić, D., & Stevanović, J. (2012). Jezička i naučna pismenost: preduslov za efikasno učenje [Language and Scientific Literacy: prerequisite for efficient learning]. In J. Šefer, J. Radišić (Eds.), Stvaralaštvo, inicijativa i saradnja – Implikacije za obrazovnu praksu, II deo (159–185). Belgrade: The Institute for Educational Research.
- Zlatić, M., & Đorđević, J. (2014). Problemi kulture pismenog izražavanja u osnovnoj školi. The problems of the culture of written expression in primary schools]. Sinteze - časopis za pedagoške nauke, književnost, kulturu, 3(5), 85-94.
- La Vasić, S., Knaflič, V., & A. Petrović (1993). Jezička razvijenost i sadržaji jezičkog izraza učenika izbeglica [The level of language development and the contents of the language expression of refugee students]. In B. Popović, N. Šaranović Božanović, S. Milanović Nahod, S. Vasić, V. Knaflič, A. Petrović, S. Joksimović, S. Krnjajić, K. Piorkowska Petrović (Eds.), Deca, izbeglištvo i škola, (67–94). Belgrade: The Institute for Educational Research.
- Thinking and Speech]. Belgrade: Nolit.
- Tilotijević, M. (1999). Didaktika 3: organizacija nastave [Didactic Studies 3: the organisation of classes]. Belgrade: The Institute for Textbook Publishing and Teaching Aids and Teacher Education Faculty.
- Voyer, D., & Voyer, S. D. (2014). Gender differences in scholastic achievement: A meta-analysis. Psychological Bulletin, 140(4), 1174-1204.
- Wierzbicka, A. (1996). Semantics: Primes and Universals. Oxford: Oxford University Press.

AUTHORS' BIOGRAPHIES



Karina AVAGYAN

PhD, is a linguist, Russian language teacher and translator, Center for Russian Studies, Faculty of Political Science, Belgrade, Serbia. Her fields of research are: cognitive linguistics, ethnic stereotype, contrastive analysis, conceptualisation, associative experiment.

E-mail: karinka2576@mail.ru

Sanja BLAGDANIĆ

PhD, associate Professor of natural and social sciences teaching methodology and vice-dean for Scientific research at the Teacher Education Faculty, University of Belgrade. Her fields of research are: science and history teaching in primary education, pupils' misconceptions, and science literacy. E-mail: sanja.blagdanic@uf.bg.ac.rs.

Marija BOŠNJAK STEPANOVIĆ

PhD in early science education, associate professor at the Faculty of Education in Sombor, Serbia. Her fields of research are: inquiry-based learning, project-based learning, and science concept development.

E-mail: 96marija.bosnjak@gmail.com

Lidiia BUKVIĆ BRANKOVIĆ

MA, is a defectologist, PhD student at the University of Belgrade – Faculty of Special Education and Rehabilitation, Serbia. Her fields of research are: problem behaviour prevention, positive youth development, protective and risk factors in schools.

E-mail: lidija bukvic@yahoo.com

Ariunsanaa BYAMBAA

PhD, is a microbiologist and a pedagogist, professor of the Department of Microbiology, School of Bio-Medicine, Mongolian National University of Medical Sciences, Ulaanbaatarm Mongolia. Her field of research is qualitative methodology in educational research.

F-mail: ariunsanaa.b@mnums.edu.mn.

Sonia ČOTAR KONRAD

PhD, is a psychologist, associate professor of Psychology at the University of Primorska, Faculty of Education, Koper, Slovenia. Her fields of research are ICT in education, university teaching, teacher competence, and development of preschool children.

E-mail: sonja.cotarkonrad@upr.si

Ivana ĐERIĆ

PhD, is a pedagogist, research associate at the Institute for Educational Research, Belgrade, Serbia. Her research interests are: reflexive practice in professional learning, project-based learning, student motivation and autonomy, and qualitative methodology in educational research.

E-mail: ivana.brestiv@gmail.com

Jelena ĐERMANOV

PhD, associate professor of pedagogy, University of Novi Sad, Faculty of Philosophy, Department of Pedagogy, Serbia. Her fields of research are General and School pedagogy, Pedagogical Axiology (evaluation in education, interactions, communication and interpersonal relations in education, hidden curriculum, class and school climate, school culture). E-mail: jdjer@ff.uns.ac.rs

Rajka ĐEVIĆ

PhD, is a pedagogist, research associate at the Institute for Educational Research, Belgrade, Serbia. Her fields of research are: inclusive education, social relationships of students with developmental disabilities, teacher professional development, teaching methods.

E-mail: rajkadjevic@gmail.com

Maia GELASHVILI

is a PhD student and research assistant at the Centre for International Higher Education, Boston College, USA. Her fields of research are quality assurance of higher education, international and comparative education, college teaching and assessment.

E-mail: gelashvi@bc.edu

Batbaatar GUNCHIN

Academician Member of Mongolian Academy of Medical Sciences, Doctor of Philosophy Degree in Medicine; Vice president for Academic Affairs at the Mongolian National University of Medical Sciences; President of Mongolian National University of Medical Sciences, Ulaanbaatar, Mongolia. His fields of research are: education development, reference value of physiology, biochemistry, immunology in Mongols, improving medical service by advancing pre-graduate study for fundamental and medical microbiology for medical students and by updating residents and medical doctors in Mongolia.

E-mail: batbaatar@mnums.edu.mn

Nikoleta GUTVAJN

PhD, senior research associate and director of the Institute for Educational Research, Belgrade, Serbia. Her fields of research are: identity, school underachievement, and qualitative methodology in educational research. E-mail: gutvajnnikoleta@gmail.com

Ljeposava ILIJIĆ

PhD, is a special education teacher, research fellow at the Institute of Criminological and Sociological research. Her fields of interest are a focus on criminological and penological issues, the problems of execution of the prison sentence, treatment and convicts, education and professional training of prisoners, and social reintegration of ex-offenders.

Email: lelalela bgd@yahoo.com

Tiiana JOKIĆ ZORKIĆ

psychologist, is a PhD student and a researcher at the Centre for Education Policy, Belgrade, Serbia. Her fields of research are inclusion and diversity in education, appropriation of education policy, qualitative methodology in educational research.

E-mail: tijana.z.jokic@gmail.com

Sergey KOKHAN

Candidate of Medical Sciences, Associate Professor, director of the Regional Center for Inclusive Education, Transbaikal State University, Chita, Russia. His fields of research are: inclusive education, psychological and pedagogical support of students with disabilities, the development of socio-cultural capabilities and adaptive sports, modern aspects of medical and social rehabilitation.

E-mail: ispsmed@mail.ru

Isidora KORAĆ

PhD in Pedagogy and PhD in Teaching Methodology. Professor in the scientific field: Pedagogical and Didactic group of subjects at Preschool Teacher Training and Business Informatics College of Applied Studies Sirmium, Sremska Mitrovica, Serbia. Her fields of research are: school and preschool teacher's professional development, class/school and preschool climate, and aesthetic education.

E-mail: oisidora@gmail.com

Marina KOVAČEVIĆ LEPOJEVIĆ

PhD, is a special education teacher, research associate at the Institute for Educational Research, Belgrade, Serbia. She participates in research projects related to students' behavioral problems, positive youth development, socioemotional learning, school, and family climate.

Email: marina.lepojevic@gmail.com

Witold KOWALSKI

Professor WSG: The University of Economics in Bydgoszcz. The fields of his research are: the introduction of health-saving technologies among the younger generation and student youth, especially recreational opportunities that contribute to human longevity.

E-mail: wiciukow@interia.pl

Jason LAKER

PhD, is a professor of counselor education at San José State University, California, USA; and Affiliated Research Faculty with the Center for Research and Education on Gender and Sexuality at San Francisco State University. His fields of research are: international and comparative higher education studies, counseling, student psychosocial development and support programs, and gender studies.

E-mail: jlaker.sjsu@gmail.com

Emiliia LAZAREVIĆ

PhD, is a defectologist speech therapist and defectologist for Education and Rehabilitation Hearing Disability Persons, Principal Research Fellow, Institute for Educational Research, Belgrade, Serbia. Her fields of research are: speech-language development, speech-language disorders, early literacy development, reading and writing disorders, specific learning disabilities. E-mail: elazarevic@ipi.ac.rs

Dušica MALINIĆ

is a research associate at the Institute for Educational Research, Belgrade, Serbia. She has a PhD in education from the University of Belgrade. Her research focus is the causes of students' academic failure, teachers' pedagogical and methodical competence, and leadership in education. E-mail: malinic.dusica@gmail.com

Marija MALJKOVIĆ

PhD, is a special education teacher, Assistant professor at the University of Belgrade - Faculty of Special Education and Rehabilitation. Her interests are focused on the fields of special education and rehabilitation, treatment of juvenile delinquents, systemic family therapy, addiction, and behavioral disorders. Email: mara.maljkovic@gmail.com

Milica MARUŠIĆ JABLANOVIĆ

is a psychologist and doctor of andragogy, senior research associate employed at the Institute of Educational Research in Belgrade, Serbia. Her fields of research interest are teacher education and career development, personal values, scientific and environmental education and literacy. E-mail millica13@yahoo.com, milica.m.jablanovic@gmail.com

Olga MIKHAILOVA

PhD, Assistant Professor of the Department of Psychology and Pedagogy, Faculty of Philology, Peoples' Friendship University of Russia (RUDN University), Moscow, Russia. Her fields of research are: personality development psychology, psychology of innovation, acmeology and adragogy. E-mail: olga00241@yandex.ru; mikhaylova-ob@rudn.ru

Mihaylo MILOVANOVITCH

is senior policy specialist for system change and lifelong learning with the European Training Foundation, Italy, and a pro-bono affiliate and education integrity expert for the Center for Applied Policy and Integrity, Bulgaria. His current work and publications focus on policy appropriation experiences in education, integrity of education policy and practice, and stakeholder-driven education policy improvement in countries of Eastern Europe, Central Asia and Northern Africa.

Email: mihaylo@policycenters.org

Snežana MIRKOV

PhD, is a pedagogist, research associate at the Institute for Educational Research, Belgrade, Serbia. Her fields of interest are: different aspects of the learning process in academic settings (learning goals, learning strategies, self-regulation, epistemological beliefs), and their relations with the learning effects achieved in the teaching process.

E-mail: smirkov@ipi.ac.rs

Gordana MIŠČEVIĆ

PhD, is a full professor in the field of social, environmental and scientific education (SESE) teaching methodology at the Teacher Education Faculty, University of Belgrade, Serbia. Her fields of research are: environmental education methodology, primary school teacher education (elementary science), preschool teacher education (elementary science), innovative models of work with children in the field of in elementary science, development of pupils' metacognition.

E-mail: gordana.miscevic@uf.bg.ac.rs

Kornelija MRNJAUS

PhD, is associate professor at the University of Rijeka, Faculty of Humanities and Social Sciences, Department of Education, Rijeka, Croatia. Her fields of research are: vocational education and training, career counseling, values education, and intercultural education.

E-mail: kornelija.mrnjaus@uniri.hr

Andreas OIKONOMOU

PhD, is a psychologist, associate professor of the Department of Education at the School of Pedagogical and Technological Education, Thessaloniki, Greece. His fields of research are: educational psychology, developmental psychology, teacher education, environmental education.

E-mail: aoikonomou@aspete.gr

Kristinka OVESNI

PhD, is an andragogist, full-time professor at the Department for Pedagogy and Andragogy, Faculty of Philosophy, University of Belgrade, Serbia. Her fields of research are: human resource development, theories of adult learning, professional development, adult education planning.

E-mail: kovesni@gmail.com; kovesni@f.bg.ac.rs

Jelena PAVLOVIĆ

assistant professor at the Department of Psychology, Faculty of Philosophy, University of Belgrade. Research interests: learning and development in organizations, coaching psychology, qualitative research methods.

Email: jelena.pavlovic@f.bg.ac.rs

Branislava POPOVIĆ-ĆITIĆ

PhD, is a special pedagogist, full professor at the University of Belgrade - Faculty of Special Education and Rehabilitation, Serbia. Her fields of research are: prevention science, positive youth development and schoolbased prevention programs.

E-mail: popovb@eunet.rs

Vera RADOVIĆ

PhD, is a pedagogist, associate professor at the Teacher Education Faculty, University of Belgrade, Serbia. Her fields of research are: general didactics, professional education, and development of teachers.

E-mail: vera.radovic@uf.bg.ac.rs

Elena ROMANOVA

PhD. Associate professor in the Department of Physical Education, Altai State University, Russian Federation. Her fields of research are: Motivation of young people to engage in physical culture and sports, physical culture and sports at university, inclusive education, modern aspects of medical and social rehabilitation.

E-mail: romanovaev.2007@mail.ru

Mile SRBINOVSKI

PhD, Associate Professor, Faculty of Technical Sciences, Mother Teresa University, Skopje, Republic of North Macedonia. His fields of research are: environmental education, education for sustainability, ecology, environmental protection, biology education.

E-mail: mile.srbinovski@unt.edu.mk

Jelena STANIŠIĆ

PhD, is a pedagogist, research associate at the Institute for Educational Research, Belgrade, Serbia. The fields of her research are: environmental education, science study, teaching methods, and learning strategies.

E-mail: jstanisic@ipi.ac.rs

Jelena STEVANOVIĆ

PhD, is a philologist, senior research associate in the Institute for Educational Research, Belgrade, Serbia. Her fields of research are: language culture/ language competence and functional literacy, Serbian language in primary and high school level, stylistics and orthography of Serbian language, critical literacy and theoretical and empirical research into textbooks.

E-mail: jelena.stevanovic.jelena@gmail.com

Danijela ŠĆEPANOVIĆ

PhD, is Education Policy Analyst and Education Technologist working on research and developmental projects in the area of digital education. She works at the Ministry of Education, Science and Technological Development in Serbia. She is an evaluation expert for the H2020 research program and member of the European Commission ET 2020 Working Groups related to Digital Education development since 2014 - Digital and Online Learning (2013-2015), Digital Skills and Competences (2015-2017), Digital Education, Learning, Teaching and Assessment (2018-2020).

E-mail: danijela.scepanovic@mpn.gov.rs

Tina ŠTEMBERGER

PhD, is a pedagogist, associate professor of Educational Research and a vice dean research at the University of Primorska, Faculty of Education, Koper, Slovenia. Her fields of research are educational research, alternative research methods, teacher competence, and inclusion.

E-mail: tina.stemberger@upr.si

Milia VUJAČIĆ

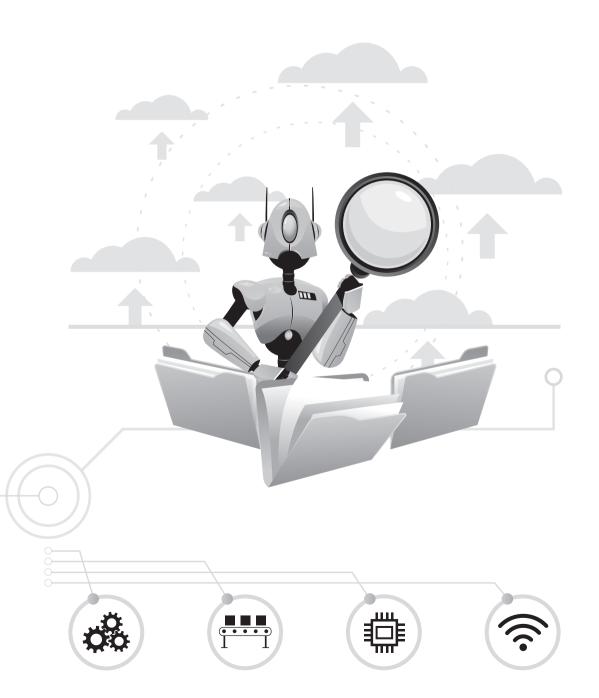
PhD, is a pedagogist, senior research associate at the Institute for Educational Research. Her fields of research are: inclusive education, teacher professional development, cooperative learning, school effectiveness. E-mail: mvujacic@ipi.ac.rs

Jania ŽMAVC

PhD, is a linguist, research associate, and the head of the Centre for discourse studies in education at the Educational Research Institute, Ljubljana, Slovenia. Her fields of research are: rhetoric, argumentation, classics, multilingualism, curriculum design, didactics, discourse in education.

E-mail: janja.zmavc@gmail.com

AUTHORS' INDEX



A	Astratova - 950, 969	
Abazi - 354, 357, 362	Astratova - 259, 262 Atman - 354	
Abbott - 375	Avalos - 63	
Abd-el-Khalick - 362	Avramović Z 95	
Abel - 339		
Aczél - 77	Avramović I 135	
Adams - 142	Ax - 64	
	Ayas - 38	
Agnew - 376	В	
Agyeman - 346	_	
Aizer - 375	Baggaley - 238	
Ajzen - 339, 346	Bahar - 355, 373	
Akerson - 38	Bain - 201	
Aleahmad - 175	Bajaj - 299	
Alexander - 375	Bakken - 77	
Alexandrova - 261	Bales - 380	
Alkaff - 353	Ball - 210	
Allen - 49	Ballantyne - 343	
Allman - 174	Banarjee - 277	
Almeida - 65	Bandura - 274, 287	
Almendarez - 27	Banzragch - 238	
Ames - 297	Banjari - 203	
Ananiev - 319, 321, 325	Barcelona - 108	
Anderson D.M 389	Barke - 361	
Anderson J 236	Barman - 36	
Anderson W.L 203	Barnett - 54, 55	
Andryukhina - 259	Barnhart - 213	
Antić - 36, 37, 48, 53	Barraza - 353, 362	
Antonio - 176	Barron - 64, 65	
Arabatzis - 361	Barrows - 56	
Arba'at - 360	Barthes - 74	
Archer - 297	Bartlett - 210	
Arnold - 135	Bašić - 375	
Arnon - 343	Batrinca - 212, 222	
Arthur - 396	Baumann - 119	
Ash - 119	Bazić - 10	

Beara - 142, 151	Blumenfeld - 56, 57, 62, 65, 297
Beavers - 174	Blyth - 407, 409, 410, 411, 412
Beers - 131	Bodenhorn - 353
Beijaard - 64	Bodur - 173, 174, 175, 176, 177
Belacchi - 119	Boekaerts - 274
Belawati - 238	Boeve - 361
Beletzan - 78	Bogan - 352
Benelli - 119, 120, 122, 129, 135	Bogner - 343, 353
Benson - 396, 397, 398, 405, 406, 407,	Boisvert - 297
409, 410, 411, 413	Bolam - 141, 142
Beręsewicz - 213	Bond - 211, 237
Berg - 352	Bonsignore - 175
Bergdahl - 211, 212, 236, 237, 243	Booth - 74
Berger - 65	Bordeleau - 297
Berglund - 396	Borisov - 320, 323
Berk - 380	Borko - 64, 173, 174, 175, 176, 177
Berman - 131	Borkowski - 273, 274
Bernadette - 143	Bornstein - 131
Betzer - 57	Borzone - 131
Biesta - 75, 92	Bostrom - 361
Biggs - 296, 311	Bouffard - 297
Binder - 119	Bouillet - 386
Bishop A 119	Boujaoude - 362
Bishop K 352	Bowen - 54
Bizzell - 76	Box - 54
Bjerk - 377	Boyes - 38
Black - 65	Bracken - 353
Blagdanić - 36, 48, 49, 53	Bracy - 377, 380
Blaikie - 361	Bradshaw - 387
Blake - 346	Braten - 310
Blazar - 160	Braun A 210
Blieck - 361	Braun V 145
Blomberg - 380, 389	Bredl - 212
Blommaert - 212	Breit - 173
Bloom - 131	Bridgstock - 289

Castro - 38, 40, 47

Catalano - 375, 396

Brinkworth - 388 Celinska - 377 Bromley - 109 Cestnik - 81 Brow - 260 Chalikias - 361 Brown - 203, 327 Chan - 298, 299, 362 Brownell - 119 Chen - 174 Browning - 21, 23, 24, 25, 26, 27, 29 Chena - 56 Bruce - 57 Cherdakli - 253 Buchanan - 57 Chia - 55, 66 Bukvić - 124, 406, 407, 411 Chin - 55, 66 Bulatović - 275 Choy - 56 Bullis - 389 Christensen - 135 Bulunuz - 38 Chu - 353 Burke - 76 Churchill - 173 Burns - 110 Clark - 61 Bushina - 338 Clarke - 145, 387 Coates - 203 Bushway - 374, 375, 380 Buško - 275, 286, 288 Cochran-Smith - 200 Code - 274 Butenko - 338 Butler - 274 Cohen - 26 Butterworth - 95 Consiglio - 213 Buttran - 142, 154 Conzemius - 32 Copas - 175 C. Č Coppola - 352 Caena - 196 Crouse - 297, 299 Cafaro - 342 Culen - 353 Cain - 119 Cunningham - 289, 352 Calvert - 299 Cutri - 174 Cancino - 121 Cvetek - 200, 201, 202 Carlson - 119 Czerniak - 65 Čekić-Marković - 390 Carmi - 343 Carpenter - 175, 177, 212 Čolić - 122 Carr - 352, 375 D, Đ, Dž Casotti - 54

Dainville - 76

Danisch - 76

Darling-Hammond - 63, 64, 65 Dubrovina - 259, 267 Daudi - 352 Duell - 297, 299 Dülmer - 339 Day - 25, 375 De Brabander - 297 Duncan - 278, 279 Deci - 259 Dutcher - 342, 347 Dede - 173, 174, 176 Dweck - 169, 287, 296, 297 De Houwer - 131 Dziubani - 203 de Jong - 211 Dzobelova - 259 De Laet - 387 Derić - 58, 59, 63, 64, 143, 151 De La Paz - 57 Đermanov - 143 De Lisi - 135 Đević - 64, 164 Đorđev - 107 DeLisi - 377 Delserieys - 38 Đorđević - 106 Denicolo - 159 Đukić - 143 Denny - 387 Džinović - 63, 64, 141, 160, 164 Dent - 274, 275, 276 F De Temple - 121 Dewey - 29, 52 Faster - 298 Dickson - 197 Eccles - 259, 388 Dierkhising - 389 Edwards S.I. - 57 Dietz - 336, 339, 340 Edwards O.W. - 398 Dignath - 274 Efremov - 252 Dijkstra - 141, 142, 143 Elliot - 290 Dimitrijević - 97 Elliott - 375, 377 Dimitriou - 344 Enger - 352 Dimopoulos - 353 English - 64, 99, 122 Entwisle - 375 Dochy - 56 Entwistle - 295, 311 Dong - 212 Dowler - 274 Erdogan - 352, 353, 354, 355, 356, 360, Doyle - 375 361, 363, 373 Draganić-Gajić - 376 Erickson - 174 Erylmaz - 40, 47 Dragićević - 97, 108, 109 Driscoll - 297

F

Fagan - 377

DuBois - 174, 175, 176, 177

Dubovicki - 203

Faherty - 237	Gariglietti - 299
Farley - 387	Garrison - 353
Farley Ripple - 142, 154	Geier - 57
Farrington - 375, 388	Gelman - 95
Fauning - 132	Gendenjamts - 238
Feather - 336	Georgopoulos - 344
Fenning - 375	Geyer - 203
Fernandez-Ramirez - 203	Ghazali - 339
Ferry - 76	Gijbels - 55, 56
Fien - 343	Gillis - 131
Filippatou - 57	Gini - 119
Finley - 342	Given - 142
Fischer - 175, 176	Glassett - 175
Fishbein - 339, 346	Gojkov - 53
Fishman - 69, 174, 175	Goldkind - 389
Fitzgerald - 336	Goldman - 353
Fontanieu - 361	Goldstein - 168
Forde - 197	Golinkoff - 190
Fors - 237	Golley - 353
Fox B 173	Golub - 262
Fox R.A 296	Gonzales - 174
Fragkiadaki - 38	Gonzalez - 121
Fraser - 55	Gonzalez Cabanah - 296, 297
Freelon - 222	Gorard - 110
Friedman - 134	Gordeeva - 261, 262, 264, 265
Fullan - 67, 160	Gottfredson - 375, 377, 388, 389
Furlong - 387	Gouveia - 78
	Govaris - 57
G	Govekar Okoliš - 204
Gabler - 78	Grant - 61, 160
Galichin - 321, 323	Green - 160
Galyardt - 175	Greenhalgh - 177
Gao - 296	Gregory - 259
Garb - 343, 353	Greiml-Fuhrmann - 203
Garcia - 274, 275, 288	Grey - 342

Grigorovitch - 38 Heckhausen J. - 261, 323 Griller Clark - 389 Hee - 353 Gromkova - 318, 325 Henny - 31 Groot - 375 Henriksen - 126, 134 Gruber - 203 Hernandez-Ramos - 57 Grue - 77 Herriman - 119 Guagnano - 339 Hershberger - 43 Gudmundsdottir - 211, 212 Herz - 389 Gunstone - 48 Herzberg - 76 Gunter - 387 Hewitt - 377 Hill - 203 Guskey - 160, 163 Hillman - 212 Н Hines - 354, 361, 362, 363 Hadwin - 274 Hirsch - 389 Hakes - 119 Hirschfield - 377, 391 Halverson - 154 Hirschi - 323 Hansen - 175 Hirsh-Pasek - 190 Hjalmarsson - 375 Hansson - 38 Hargadon - 175 Hodges - 211, 212, 237 Hargreaves - 61, 67 Hofer - 297, 298 Harlan - 57 Hoff - 120 Harlen - 54, 55 Hoffman - 143 Harlow - 380 Hofman - 141, 142 Harris J.M. - 62 Hofstede - 338 Harris P.R. - 361 Hogan - 160 Hart - 361 Holmberg - 237 Hartman - 203 Holmes-Henderson - 77 Harvey - 61, 63, 260 Holzer - 362 Hasani - 357, 360 Hord - 141, 142 Hathaway - 211, 212 Horsey - 375 Hattie - 311 Houle - 54 Havel - 389 Howe - 143 Hawkins - 375, 396 Hoyle - 297 Hebib - 177 Hsu - 38, 353 Heckhausen H. - 324 Hu - 174

Huberman - 160, 163	Jakšić I 298	
Huddleston - 175	Jamieson-Noel - 274	
Huei-Min - 352	Jank - 84	
Hugenford - 343	Jansen - 274	
Huizinga - 377	Janjić - 97	
Hungerford - 353, 354, 361, 362, 363	Jass Ketelhut - 173	
Hunniger - 212	Javornik Krečič - 205	
Hunt - 28	Jenkins - 119	
Hutter - 297, 299	Jenlink - 63	
	Jensen - 56, 212	
1	Jenson - 387, 388	
Idrizi - 357	Jerotijević - 390	
lermakov - 237	Jianping - 335	
lgbokwe - 353	Joaguin - 325	
llić M 36	Johansson - 382	
llić P 104	John - 30, 37, 40, 43, 46, 138	
Ilić Z 375, 376	Johnson - 174, 342	
Ilyin - 322, 323, 325	Johnston - 323	
Impedovo - 38	Jokić - 54, 55, 65, 308	
Inglehart - 338, 339, 345	Joksimović - 289	
Inhelder - 127	Jones - 134	
lpek - 38	Jonuzi - 357	
Ismaili - 354, 357, 358, 362	Jošić - 143	
Ivanov - 237	Jovanović - 143, 390	
lvić - 53, 124	Joyce - 161, 170	
lvković - 97		
	K	
J	Kaldahl - 76	
Jack - 387	Kaldi - 57	
Jackson L.W 27, 28	Kalof - 339	
Jackson M 202, 206	Kaltakci - 40, 47	
Jacobs - 173, 174, 175, 176, 177	Kame'enui - 119	
Jagaiah - 131	Kampeza - 38	
Jahng - 176	Kandil İngeç - 37	
Jakšić M 289	Kanfer - 324	

Kanselaar - 297 Kokhan - 237
Karabenick - 274 Kokotsaki - 65
Karaçalli - 57 Kollmuss - 346
Karimzadegan - 353 Kolodner - 53
Karlberg - 213 Kolokoltsev - 237

Karyanto - 360, 361 Konstantinović-Vilić - 377

Kašić - 119, 131 Kooij - 324 Kayalvizhi - 66 Kopnina - 342

Kearns - 131 Korać - 142, 143, 152, 153, 154, 155

 Keles - 353
 Korolkov - 254

 Kelly - 71, 176
 Korshunova - 259

 Kett - 380
 Kortenkamp - 361

 Khawaja - 362
 Korthagen - 160

Khoshaba - 260 Korur - 57

Kilpatrick - 53 Kosanović - 142, 143, 155

Kim - 135 Kostić - 130 Kimmons - 174, 212 Kostova - 353

King - 32, 173, 203 Kostović - 142, 143, 155 Kinnucan-Welsch - 63 Kovačević - 108, 112, 131

 Kirby - 296
 Kövecses - 108

 Kiseleva - 262
 Kraft - 160

 Kitsantas - 64, 290
 Kraig - 318, 320

 Kızılaslan - 356, 373
 Kraicik - 56, 61, 63, 65

Kjeldsen - 77 Krajicik - 67

Klafki - 84 Kranželić-Tavra - 375 Knabb - 54 Kranjčec - 204

Knaflič - 97 Krasny - 174, 175, 177

Knoll - 52, 62 Kraynik - 237

Knutsson - 237 Krishnakumari - 361 Kock - 76 Kristal - 108, 111

Kocsis - 353 Krnjaja - 53, 143, 151, 152

 Kodžopeljić - 122, 136
 Kromrey - 352

 Koehler - 177
 Kruger - 35, 40

Koellner - 173, 174, 175, 176, 177 Krutka - 175, 177, 212

Koenka - 274, 275, 276 Kub - 142

Kubek - 375, 389, 391 Lee - 325, 353 Kubitskey - 174 LeeKeenan - 149 Kudinov - 261, 323 Leeming - 353 Kuhlemeier - 360, 361, 363 Le Fevre - 63 Kumar - 277 Leffert - 397, 399, 407, 410 Kundačina - 362 Le Hebel - 361 Kurland - 120, 121, 128, 129 Lehtonen - 213 Kutu - 356 Leontiev - 260, 261, 262 Kuzmanović - 143, 286 Levinson - 210 Lewis - 55 Kwan - 57 Kyndt - 142 Li - 119 Kyriakopoulos - 361 Liang J.C. - 38 Liang S.W. - 343 ı Lim - 380 Ladewski - 61 Lin - 296 Lagerweij - 360, 361, 363 Lindstrand - 38 Lithoxoidou - 344, 345 Lagutkina - 236 Lai - 343 Liu - 174, 175, 177 Lajović - 160 Lochner - 375, 389 Lam - 56 Lockee - 211, 237 Lammers - 203 Lodewijks - 297 Loeber - 374 Lang - 382 Lonczak - 396 Lantz-Andersson - 212 Larina - 236 Lončarić - 286 Larouche - 297 Longobardi - 131 Larrabee - 36 Lopatina - 252 Lasen - 149 Lorion - 413 Laurie - 203 Losch - 160 Lavrič - 200, 202 Louws - 174, 176, 177 Law - 298, 299 Loyens - 56, 57 Lawy - 75, 92 Lozanov-Crvenković - 173 Lu - 260 Lay - 174, 176 Lazarević - 116, 118, 119, 122, 134 Lubovsky - 259, 267 Lebedeva - 338 Lucangeli - 119 Lečić-Toševski - 376 Luloff - 342

Lundin - 212	Mates - 325		
Ljung-Djarf - 38	Matijević - 53, 57		
	Matović - 144		
M	McBeth - 353		
MacGregor - 203	McCall - 174		
MacLachlan - 353	McCloskey - 173		
Maddi - 260, 262, 263, 265, 266	McGhee-Bidlack - 126, 129		
Magajna - 205	McGinnis - 168		
Maguin - 374	McGregor - 134, 290		
Maguire - 210	McKeachie - 275, 278		
Makki - 362	McLaughlin - 63		
Maksić - 106, 110	Mc Mahon - 197		
Malinić - 63, 64, 386	McMahon - 141		
Mancl - 352	McManus - 296		
Mancosu - 213	Meece - 297		
Mann - 380	Mee Hee - 353		
Mannes - 397, 398, 409, 411	Meiboudia - 353		
Marcer - 143	Meirink - 174		
Marcinkowski - 353	Memeti - 357, 358, 360		
Marcinkowskim - 352	Menard - 377		
Mardell - 142	Menyuk - 119		
Marentič Požarnik - 200, 202, 205	Menzies - 65		
Marinellie - 122	Meredith - 142		
Marin Jerez - 261, 323	Mergendoller - 56		
Markova - 320, 325	Merrick - 396		
Marković - 98	Messer - 37, 40, 43, 46		
Martin - 32	Metioui - 35, 37, 40, 43, 47		
Marton - 295, 298, 311	Meyer - 53, 84		
Marušić - 153	Meyers - 353		
Marušić Jablanović - 36, 48, 49, 342,	Micić - 96		
343	Mikeseii - 325		
Marx - 62	Mikhailova - 261, 321, 323		
Maslova - 236	Milin - 143, 151		
Maslow - 324	Milinković - 124		
Mason - 110	Milkus - 238		

Miller - 75, 76, 176, 352	Myers - 54
Milošević - 102, 113	
Minigan - 66	N
Miočinović - 122, 127	Nagy - 109, 119, 131, 323
Mioduser - 57	Najaka - 375
Mire - 31	Nastić-Stojanović - 375
Mirkov - 275, 287, 295, 296, 297, 298,	Negev - 343, 353, 360, 361, 363
299, 300, 309, 311, 312	Nelson - 387
Mirzaahmedov - 259	Nesbit - 274
Miščević - 48	Newman - 134
Mitchell - 48	Newmann - 343
Moallem - 56	Ng - 287, 352
Močnik - 76	Nguyen - 339
Mohd Zaid - 360	Nikolić-Ristanović - 377
Molle - 63	Nippold - 121, 132
Montpied - 361	Nissen - 126, 134
Mony - 353	Noonan - 174
Moore - 211, 237, 361	Norton - 342
Moretti - 389	Nouri - 211, 212, 236, 237, 243
Morgan - 380	Novak - 50, 63
Morrone - 352	Ntanos - 361
Mortensen - 76	Nussbaum - 75
Moskal - 203	
Moskovljević Popović - 120, 122	Ο
Moust - 56	Obadović - 173
Mrše - 390	O'Brennan - 387
Muis - 298, 312	O'Brien - 360, 361
Mujagić - 275, 286, 288	O'Connor - 361
Mukaržovski - 96	O'Donnell - 375
Mumford - 398	O'Dwyer - 353
Murati-Sherifi - 357	Ogunbode - 361
Muratović - 37	O'Keefe - 297
Murphy - 76, 203	Olinghouse - 131
Murray - 197, 198	Olson - 121
Mutum - 339	Olsson - 38

Olympia - 387 Pejović-Milovančević - 376 Opačić - 114, 298, 300 Pena - 274 Oparnica - 275, 286 Perels - 274 Orion - 343 Perry - 274, 297 Osborne - 66 Persico - 260 Pešec Zadravec - 76 Oshkina - 237 Osin - 261, 262, 264, 265 Pešikan - 36, 48, 53, 124 O'sullivan - 237 Peter - 396, 407 Ovesni - 173, 175, 177 Petrovački - 97, 111 Petrović - 98, 143 Р Phan - 298, 299, 309 Pabon - 377 Philipsen - 175, 176, 177 Packer - 142, 343 Phillips - 274 Pahl - 361 Piatelli-Palmarini - 118 Pais-Ribeiro - 411 Piccolo - 342 Pajares - 289 Piirto - 382 Pijaže - 36, 127 Palmer - 353, 362 Panadero - 273, 274, 276, 289 Pine - 37, 40, 43, 46, 55 Pantic - 353 Pintrich - 274, 275, 276, 277, 278, 288, Parakevvopoulos - 353 289, 295 Paris - 274 Piquero - 380 Pirc - 79 Park - 174, 175, 176, 177 Parker - 25, 175, 177 Plazinić - 300, 308 Paternoster - 374, 375, 380 Plucker - 338 Patrick - 289 Poldrugač - 375, 387 Pavlin - 76 Pollard R. - 54 Pavlović J. - 159, 160, 161, 162, 163, Pollard J.A. - 396 Pollozhani - 358 297, 299 Pavlović V. - 375 Polshina - 325 Pavlović Breneselović - 53, 141, 143, 152 Ponmozhi - 361 Payne - 388 Ponte - 64 Pecore - 56, 62 Pope - 159 Pe'er - 353 Popović - 96 Peguero - 377, 380 Popović-Ćitić - 375, 406, 407, 411

Popović-Deušić - 376

Pejatović - 153

Postholm - 274	Reis - 213
Powell - 173, 174, 176, 177	Reyes-Garcia - 353
Pozo-Munoz - 203	Rhodes - 297, 299
Pratt - 119	Richardson V 63
Primack - 342	Richardson J.T.E 295, 298, 373
Prince - 213	Rickinson - 343
Prtljaga - 52, 53, 54, 58, 60	Rieser-Danner - 54
Psacharopoulos - 27	Rihn - 296
Puckett - 30, 31	Rikers - 56, 57
Pugachev - 237	Ristanović - 58, 60
Pulkkinen - 273, 274	Roberts - 353
Purdie - 311	Robinson - 238
Putnam - 64	Robottom - 361
Putnick - 131	Roccas - 336
Puustinen - 273, 274	Rocco - 142
	Rockcastle - 352
Q	Rodriguez - 38, 40, 47
Quintilian - 77, 78, 83, 90	Roehlkepartain - 397, 407, 409, 410, 411, 412
R	Roglić - 375
Radden - 108	Rolston - 342
Radić - 131	Romanova - 237
Radlović-Čubrilo - 173	Romashko - 322
Radović - 173, 175, 177	Rosandić - 108
Radulović - 152, 155, 275	
	Rosenfeld - 61
	Rosenfeld - 61 Rosenthal - 288
Ramli - 360, 361	
	Rosenthal - 288
Ramli - 360, 361 Rasskazova - 260, 261, 262	Rosenthal - 288 Ross - 142
Ramli - 360, 361 Rasskazova - 260, 261, 262 Rasulić - 108	Rosenthal - 288 Ross - 142 Rossi-Arnaud - 131
Ramli - 360, 361 Rasskazova - 260, 261, 262 Rasulić - 108 Raven - 352	Rosenthal - 288 Ross - 142 Rossi-Arnaud - 131 Roth - 352, 354
Ramli - 360, 361 Rasskazova - 260, 261, 262 Rasulić - 108 Raven - 352 Rebolloso-Pacheco - 203	Rosenthal - 288 Ross - 142 Rossi-Arnaud - 131 Roth - 352, 354 Rothstein - 66
Ramli - 360, 361 Rasskazova - 260, 261, 262 Rasulić - 108 Raven - 352 Rebolloso-Pacheco - 203 Redditt - 142	Rosenthal - 288 Ross - 142 Rossi-Arnaud - 131 Roth - 352, 354 Rothstein - 66 Rovira - 353
Ramli - 360, 361 Rasskazova - 260, 261, 262 Rasulić - 108 Raven - 352 Rebolloso-Pacheco - 203 Redditt - 142 Reed - 375	Rosenthal - 288 Ross - 142 Rossi-Arnaud - 131 Roth - 352, 354 Rothstein - 66 Rovira - 353 Rud - 375
Ramli - 360, 361 Rasskazova - 260, 261, 262 Rasulić - 108 Raven - 352 Rebolloso-Pacheco - 203 Redditt - 142 Reed - 375 Rees - 110	Rosenthal - 288 Ross - 142 Rossi-Arnaud - 131 Roth - 352, 354 Rothstein - 66 Rovira - 353 Rud - 375 Ruggiero - 353

Rumble - 237	Schley - 121
Rusljakova - 262	Schmidt - 56
Russ - 174, 175, 177	Schmitz - 274
Rutar - 204, 205	Schnase - 259
Rutten - 75, 76	Schoenebeck - 175
Rutter - 361, 388	Schommer - 297, 299, 300
Ryabukhina - 320, 323	Schommer-Aikins - 297, 298, 299
Ryan - 259, 289, 396	Schon - 159
Rynsaardt - 160	Schugurensky - 174
Ryung - 353	Schultz - 336, 340, 341, 347, 361
	Schulz - 261, 323
S	Schumann - 325, 327
Sachs - 296, 298, 299	Schunk - 274, 290
Sadovnikova - 259	Schwartz - 336, 337, 338, 345
Sagiv - 336	Scott - 109, 119, 363
Sagy - 343, 353	Seegers - 297
Şahin - 38	Segedinac - 173
Saigo - 352	Segers - 56
Saizmaa - 238	Seifert - 297
Sakashita - 238	Semenova - 259
Salisbury - 110	Senechal - 120
Salzberg - 343, 353	Serra-Roldan - 398
Saljo - 295, 298, 311	Sesma - 407
Sanchez Abchi - 131	Shaha - 175
Sander - 203	Shek - 396
Sans - 76	Shevyakova - 254
Santana - 66	Shiang-Yao - 352
Savanović - 308	Shin-Cheng - 352
Savery - 55	Shih-Wu - 352, 360, 361
Savić - 111	Shillingford - 398
Scales - 397, 398, 405, 406, 407, 409,	Shoreman-Ouimet - 342
410, 411, 413	Shores - 387
Schahn - 362	Short - 161
Schaie - 319	Showers - 161, 170
Schleicher - 95	Shramko - 407, 410

Stančić - 111, 275 Stanisstreet - 38

Shriberg - 121	Stanišić - 342, 343, 359, 361
Shwom - 336	Stanković - 59, 63, 143, 151, 160, 163
Sicurella - 375	Stanojčić - 96
Silberberg - 375	Stanojević - 173, 175, 177
Silva - 119, 131, 411	Starkova - 325
Simić R 96, 104	Starostina - 237
Simić N 153, 308	Stein - 36
Simmons - 352	Stepanova - 320, 321, 322, 325
Simoncini - 142	Stern - 339, 340
Sinclair - 389	Stevanović - 95, 96, 97, 102, 106, 107,
Skaalvik - 297	110, 112, 113, 119, 134
Skordoulis - 361	Stevenson - 203
Sladoje Bošnjak - 300	Stoeger - 298
Smith C119	Stojanović - 53
Smith D275, 278	Stojnov - 63, 160, 163
Smith K199	Stoll - 141
Smolleck - 43	Stromso - 310
Snow - 120, 121, 128, 129	Suarez Riveiro - 296
Soares - 410	Suhre - 274
Soćanin - 375	Sujo de Montes - 174
Soetaert - 75, 76	Sun - 396
Sofroniou - 29	Sutton - 210
Sokoloff - 413	Sweeten - 374, 375, 380, 389
Soldatović - 143	Swennen - 197, 200
Somuncuogly - 297	Sychev - 261, 262, 264
Sözbilir - 356, 373	Symanyuk - 320, 323
Spataro - 131	Syvertsen - 405, 409, 410, 411, 413
Spiroska - 360	Szechy - 353
Srbinovski - 353, 354, 355, 357, 358,	Szerenyi - 353
359, 360, 361, 362, 363	Šefer - 58, 63, 64, 66, 119
Srećković-Stanković - 160	Ševa - 59
Stables - 352	Ševkušić - 143
Stahl - 109, 119	Šipka - 98
	and the state of t

Štefanc - 84

Τ Turaga - 361 Taccogna - 398 Türkmen - 37 Turner - 915 Tager-Flusberg - 119 Tal - 343, 353 Tuul - 238 Tamim - 61 Twomblly - 142 Taneva - 236 U Tanner - 343 Taraban - 54 Ültay - 37 Taskın - 37 Unruh - 389 Taylor - 93, 135, 342 Uşak - 355, 373 Tenjović - 106, 110 Usta - 37 Teodorović - 59 Utkina - 259 Thomas J.W. - 56, 61, 62, 67 Uyanga - 238 Thomas S. - 141 Uzelac - 386 Uzun - 353 Tighe - 119, 120 Tindall-Biggins - 375 V To - 119 Todd - 361 Valenčič Zuljan - 205 Valle Arias - 296 Tolchinsky - 131 Tomasello - 131 Van Berkel - 56 Tomera - 354, 361, 362, 363 Van Den Bergh - 360, 361, 363 Tomlinson - 288 Van den Bossche - 56 Tondeur - 175, 176, 177 Van Den Brink - 375 Torenbeek - 274 Van der Klink - 197 Torphy - 174, 176, 177 Van der Linden - 297 Tošović - 106 Van De Vijver - 338 Treleaven - 212, 222 Van Driel - 174 Van Dulmen - 407 Tretyakova - 237 Trikaliti - 344 Vangrieken - 142 Trivić - 95 Van Klaveren - 375 Trudel - 35, 37, 40, 43, 47 Van Petegem - 361 Van Putten - 297 Trust - 211, 212, 237 Tsai - 38 Van Tulder - 161 Van Veen - 174 Tulman - 380 Tunmer - 119 Varis - 212

Varisli - 360	Ward - 375	
Vasić - 97, 122, 124, 129, 130, 133	Wardani - 360, 361	
Vath - 174	Ward-Lonegran - 132	
Vavrus - 210	Washington - 342	
Veenman - 161	Waterston - 295	
Vegetti - 213	Watson - 121	
Vermunt - 297	Wehlage - 343	
Vescio - 142	Wehren - 135	
Veselinov - 58, 60	Wei - 63	
Veselinović - 390	Wei-Ta - 352	
Vesić - 289	Welsh - 388	
Vezeau - 297	Weltzel - 339	
Vigotski - 36, 109	Welzel - 338, 339, 345	
Villadsen - 76	Weston - 342	
Vilotijević - 53, 101	Whalen - 211, 212	
Vizek-Vidović - 289 Whitehouse - 173		
Vladisavljević - 130	Wierstra - 297	
Voeten - 161	Wierzbicka - 108	
Vogrinc - 205	Wigfield - 259	
Volk - 343, 353	Wiggins - 65	
Voss R 203	Wiliam - 65	
Voss H. L 375	Willet - 177	
Voyer - 110	Williams - 360, 375	
Vučetić - 286	Willits - 363	
Vujačić - 59, 64, 289	Willott - 238	
Vuković - 122, 135 Wilson - 375		
Vušurović - 390	Winder - 296	
	Winne - 274	
W	Winstead - 210	
Waintrup - 389	Wolf - 55	
Walford - 362	Wolfgang - 380	
Wallace - 141	Wolters - 274, 275, 288	
Walsh-Daneshmandi - 353	Wong - 296	
Wang B 175, 177	Wood - 259	
Wang M.T 388	Woodhall - 27	

Wrosch - 261, 323

Wubbels - 64

Χ

Xenitidou - 344

Υ

Yablochnikov - 259

Yap - 339

Yaşar - 356

Yavetz - 353

Yildrim - 297

Yilmaz - 38

Yopp - 119

Yovanoff - 389

Yu - 275, 352

Ζ

Zabukovec - 205

Zeer - 320, 323

Zener - 237

Zeng - 352

Zenki - 357

Zhu - 175, 176, 177

Zidar Gale - 79

Zimmerman - 273, 274, 290

Zlatić - 106

Zmeev - 323

Zmeyov - 318

Zobenica - 275, 286

Zsoka - 353

Zubrick - 135

Ž

Žagar - 76, 79, 80

Žmavc - 76, 78, 79, 80

Žunić-Pavlović - 375

CIP - Каталогизација у публикацији Народна библиотека Србије, Београд

37.014.3(100)(082) 37.091.33(082) 37.018.43:077]:37.091.12(082) 37.015:159.953.5(082) 316.624(082)

PROBLEMS and perspectives of contemporary education / editors Nikoleta Gutvajn, Jelena Stanišić, Vera Radović. - Beograd: Institute for Educational Research: Faculty of Teacher Education; Moscow: Faculty of Philology, Peoples' Friendship University of Russia, 2021 (Beograd: Kuća štampe plus). - 445 str.: graf. prikazi; 30 cm. - (Series Pedagogical theory and practice; 52)

Tiraž 300. - Str. 9-20: Foreword / Nikoleta Gutvajn, Jelena Stanišić, Vera Radović. - Authors' biographies: str. 417-426. - Napomene i bibliografske referece uz tekst. - Bibliografija uz svaki rad. - Registar.

ISBN 978-86-7447-157-9 (IPI;)

- 1. Gutvajn, Nikoleta, 1974- [приређивач, сакупљач] [аутор додатног текста] 2. Stanišić, Jelena, 1981- [приређивач, сакупљач] [аутор додатног текста] 3. Radović, Vera Ž., 1972- [приређивач, сакупљач] [аутор додатног текста] а) Образовна политика -- У свету -- Зборници б) Настава -- Иновације -- Зборници в) Информациона технологија -- Образовање на даљину -
- Зборници г) Учење учења -- Зборници д) Девијантно понашање -- Зборници

COBISS.SR-ID 46560777

FROM REVIEWS

Main aim of the monograph titled *Problems and perspectives of contemporary education*, is to thorough explore, critically analyze and elaborate complex, dynamic, multilayers and reciprocal relationship between significant changes in educational social environment and readiness, of educational system to anticipate, recognize, understand and adequately respond to those challenges. All contributing authors enthusiastically embraced the notion that education presents an important and proactive agent of social changes and consequently accepted all challenges as an opportunity for improvement and development of both society and educational system.

Professor Emeritus Djuradj Stakic Pennsylvania State University, USA

The monograph is dedicated to looking into extremely significant and current concerns within educational policy and educational practice. The selected topic is viewed from the perspectives of contemporary theoretical approaches, but it is also empirically researched. A very large and relevant literature was used both for explaining the selected research subject and discussing the obtained results. A diverse, contemporary methodology was applied in researches, and the authors of works, starting from the existing results, analysed issues at a deeper level and illuminated some aspects that had not been studied thus far.

Professor Marina Mikhailovna Mishina Russian State University for the Humanities, Russia

The main topics covered by the monograph can be classified as traditional to some extent — related to approaches to learning, language culture etc., and modern — connected with the andragogical view, coaching in teacher training, also the problem of distance learning during the covid pandemic, and models for preventing problem behaviors...The main leitmotif that permeates the content of all presented articles is the topic of the development of key skills, attitudes, experience, creativity — by both subjects in the educational process, and it gives semantic integrity to the monograph.... In view of the new social realities, a reasonable emphasis is placed on the continuing education and development of the teachers themselves, dictated by the accelerated pace of social change.

Professor Teodora Stoytcheva Stoeva University of Sofia "St. Kliment Ohridsky", Bulgaria

ISBN 978-86-7447-157-9







